

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

Sacred Heart is a community rooted in the Heart of Jesus from generation to generation and dedicated to proclaiming the Gospel of Jesus as taught by the Roman Catholic Church through Word, Sacrament and Service, since 1887.

Sagrado Corazón es una comunidad arraigada en el Corazón de Jesús de generación en generación y dedicada a proclamar el Evangelio de Jesús como lo enseña la Iglesia Católica Romana a través de la Palabra, el Sacramento y el Servicio, desde 1887.

Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario
July 5, 2020



**PARISH PRIESTS / SACERDOTES
PARROQUIALES**

Rev. Tesfaldet Asghedom, Pastor
Rev. Tesfaldet Tekie Tsada, Associate Pastor
Rev. George E. Horan, In Residence
Rev. Reynaldo Matunog, In Residence

PARISH STAFF / PERSONAL DE LA IGLESIA

Virginia Cortez, Secretary/Bulletin Editor
Renee Dominguez, Secretary
Veronica Jauregui-Fuentes, Secretary
Barbara Lima-Zuehls, Volunteer
Julie Sandoval, Bookkeeper

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

Phone: (323) 221-3179
Fax: (323) 221-3613
E-Mail: parish-4180@la-archdiocese.org
Website: www.sacredheartchurchla.org
Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 a.m. – 12:00 noon **and** 1:00 p.m. – 8:00 p.m.
Saturday / Sábado – 9:00 a.m. – 5:00 p.m.
Sunday / Domingo – 8:00 a.m. – 3:00 p.m.

**SCHOOL PRINCIPAL / DIRECTORA DE LA
ESCUELA**

Adriana Bronzina
2109 Sichel Street, Los Angeles, CA 90031
Phone: (323) 225-4177 Fax: (323) 225-2615
Website: www.sacredheartla.org

**RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION
RELIGIOSA**

Celia Gonzalez
Corner of Baldwin & Workman
Phone: (323) 223-7571
E-Mail: sacredheartreled@att.net
Tuesday (martes), Wednesday (miércoles), Friday
(Viernes)
9:00 a.m. – 12:00 noon **and** 1:30 p.m. – 5:00 p.m.
Saturday (sábado): 8:30 a.m. – 1:00 p.m.

FOOD BANK / BANCO DE COMIDA

Rosa Acuña – Coordinator / Coordinadora
First and **Third** Thursday of each month
Back of the Parish Auditorium
Primer y **Tercer** jueves de cada mes
Atrás del Auditorio Parroquial
9:30 a.m. – 12:30 p.m.

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

In English
Saturday Vigil: 5:00 p.m.
Sunday: 10:00 a.m.
En Español
Lunes a Sábado: 8:30 a.m.
Lunes: 7:00 p.m.
Domingos: 7:00 a.m., 8:30 a.m., 11:30 a.m., 1:00 p.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday/Sábado: 4:00 p.m. - 5:00 p.m.

ADORATION / ADORACIÓN

Friday: After Mass / **Viernes:** Después de Misa
8:30 – 4:00 p.m.

**ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE
LOS ENFERMOS**

Please call the Parish Office / Para información, llame
a la Oficina Parroquial

BAPTISMS / BAUTISMOS

In English
First Saturday of the Month
10:00 a.m.
Please call the Parish Office for more information.

En Español
Segundo, tercer y cuarto sábado del mes
10:00 a.m.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para más
información.

MARRIAGE / MATRIMONIO

Please call the Parish Office to set up an appointment
with a priest at least six months in advance. Wedding
Mass schedule times: 12:00 p.m., 1:30 p.m. and 3:00
p.m.
Llame a la Oficina Parroquial para programar una cita
con un sacerdote con al menos seis meses de
anticipación. Horarios de Misa de Boda: 12:00 p.m.,
1:30 p.m. y 3:00 p.m.

QUINCEAÑERAS / SWEET 16

Please call the Parish Office for more information.
XV Mass Schedule times: 12:00 p.m., 1:30 p.m. and
3:00 p.m.
Por favor llame a la Oficina Parroquial para más
información. Horarios de Misa de XV: 12:00 p.m.,
1:30 p.m. y 3:00 p.m.



HAPPY FOURTH OF JULY! – Finally, we wish all of you and your families a very happy Independence Day. It will certainly be a very unusual one for everyone without the usual fireworks, barbecues, and large gatherings. But, most importantly, let us give thanks to God for allowing us to live in this great country.

VACATIONS – Many of us take our summer vacation in the months of July and August and it would be good to remind ourselves that our spiritual lives must never go on vacation. Sometimes people mention that they have a hard time finding a church for Mass when they are away from home. I would like to recommend to you a wonderful website that can help you with this. It is called: www.masstimes.org There you can enter a city, an address, or a zip code and it will give you all the Catholic churches in the area along with the times for Masses, Confessions, etc. and the languages offered. It is a great resource when traveling. Please make use of it prior to your trip so you can plan accordingly. You can also go to the App Store and search for “Catholic Mass Times” there is a wonderful app that helps you find the closest Catholic Church. This year, of course, with the Coronavirus crisis schedules may have and there may be limits on assistance, so it is wise to call ahead and check with a particular church.

SUMMER READING – One of the pleasures of a little extra leisure time in the summer is getting in some good time to read. I strongly urge you to get some good Catholic books to read this summer. Here are some valuable websites for excellent Catholic books: www.ignatius.com, www.osv.com, www.tanbooks.com, www.sophiainstitute.com. There are numerous others but these are some of the ones I use the most. Another great website is: www.catholicity.com which contains a wealth of information of Catholic resources including a wonderful listing of Catholic book publishers. Just follow their “links” page.

SAFETY PROCEDURES – Please continue to follow all the prescribed safety procedures which the County of Los Angeles and the Archdiocese have issued. Recently, there has been an uptick in the number of cases of Coronavirus in California so we have been asked to be very careful regarding sanitizing, use of face coverings and maintenance of social spacing. We had hoped that some of the regulations would be relaxed to allow more people to attend Mass, for example, but with this recent development it looks like that may be further off now. Please do your part and thank you for your cooperation!

CONFIRMATION MASSES – This year, due to the pandemic space restrictions, we have had to schedule smaller Confirmation Masses instead. They have been scheduled for Monday-Friday, July 27-31 at 7:00 p.m. Please contact Celia Gonzalez at (323) 223-7571, for more information. Please keep our teenagers in the Confirmation class in your prayers.

RCIA MASS – The Mass has been scheduled for Saturday, August 8 at 10:00 a.m. Please contact Celia Gonzalez at (323) 223-7571, for more information.

COMMUNION MASSES – This year, due to the pandemic space restrictions, we have had to schedule smaller Communion Masses instead. They have been scheduled for Saturday, August 29th. Please contact Celia Gonzalez at (323) 223-7571, for more information.

CONFESSIONS – At this time, we can not use the confessionals due to social spacing. However, you can call the Parish Office to make an appointment and confessions will be heard in the church itself in order to maintain proper social spacing. Please follow the instructions and signs if you wish to avail yourself of this Sacrament.

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT – I have been tremendously edified by all the offers to help which I have received from our wonderful parishioners. It's amazing to see the kindness of so many people. wise, I am also very grateful for your ongoing financial support of the parish. Even though we did not have public Mass for almost 3 months, our faithful parishioners have continued their tithes electronically or via regular mail. Thank you!

PARISH OFFICE HOURS – Our Parish Office is also reopening from 9:00 am - 6:00 pm Monday-Friday; 11:00 a.m. - 3:00 p.m. (Saturday) and Sunday 8:00 - 3:00 p.m. Please wear a mask when visiting and maintain social distance.



¡FELIZ CUATRO DE JULIO! - Finalmente, les deseo a todos ustedes y sus familias un feliz Día de Independencia. Ciertamente, será uno muy extraño para todos sin los fuegos artificiales, barbacoas, y reuniones grandes. Pero, más importante, demos gracias a Dios por dejarnos vivir en este gran país.

VACACIONES – Muchos de nosotros tomamos nuestras vacaciones de verano en los meses de julio y agosto y sería bueno recordarnos que nuestras vidas espirituales nunca deben irse de vacaciones. A veces las personas mencionan que les resulta difícil encontrar una iglesia para la misa cuando están fuera de casa. Me gustaría recomendarle un sitio web maravilloso que pueda ayudarlo con esto. Se llama: www.masstimes.org Allí puede ingresar una ciudad, una dirección o un código postal y le dará todas las iglesias católicas en el área junto con los horarios de misas, confesiones, etc. y los idiomas ofrecidos. Es un gran recurso cuando se viaja. Utilícelo antes de su viaje para poder planificar en consecuencia. También puede ir a la tienda de aplicaciones y buscar "**Catholic Mass Times**". Hay una aplicación maravillosa que lo ayuda a encontrar la Iglesia Católica más cercana. Este año, por supuesto, con la crisis de Coronavirus, los horarios pueden tener y puede haber límites en la asistencia, por lo que es aconsejable llamar con anticipación y consultar con una iglesia en particular.

LECTURA DE VERANO – Uno de los placeres de un poco de tiempo extra en el verano es pasar un buen momento para leer. Le recomiendo encarecidamente que obtenga algunos buenos libros católicos para leer este verano. Aquí hay algunos sitios web valiosos para excelentes libros católicos: www.ignatius.com, www.osv.com, www.tanbooks.com, www.sophiainstitute.com. Hay muchos otros, pero estos son algunos de los que más uso. Otro gran sitio web es: www.catholicity.com, que contiene una gran cantidad de información de recursos católicos, incluida una maravillosa lista de editores de libros católicos. Simplemente siga su página de "enlaces".

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD – Continúe siguiendo todos los procedimientos de seguridad prescritos que han emitido el Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis. Recientemente, ha habido un aumento en el número de casos de Coronavirus en California, por lo que se nos ha pedido que tengamos mucho cuidado con respecto a la desinfección, el uso de cubiertas faciales y el mantenimiento del espacio social. Esperábamos que algunas de las regulaciones se relajaran para permitir que más personas asistan a misa, por ejemplo, pero con este desarrollo reciente parece que eso podría estar más lejos ahora. ¡Por favor, parte y gracias por tu cooperación!

MISAS DE CONFIRMACIÓN – Este año, debido a las restricciones de espacio pandémico, hemos tenido que programar misas de confirmación más pequeñas. Se han programado para el lunes-viernes, del 27 al 31 de julio a las 7:00 p.m. Comuníquese con Celia González al (323) 223-7571 para obtener más información. Por favor mantenga a nuestros adolescentes en la clase de Confirmación en sus oraciones.

MISA DE RICA – La Misa se programó para el sábado 8 de agosto a las 10:00 a.m. Comuníquese con Celia González al (323) 223-7571, para obtener más información.

MISAS DE COMUNIÓN – Este año, debido a las restricciones de espacio pandémico, hemos tenido que programar misas de comunión más pequeñas. Han sido programados para el sábado 29 de agosto. Comuníquese con Celia González al (323) 223-7571 para obtener más información.

REUNIONES DE GRUPO – Todavía no tenemos permiso para celebrar reuniones de grupo de ningún tipo. Esto significa que todas las clases, reuniones, etc. todavía se posponen hasta nuevo aviso.

CONFESIONES – En este momento, no podemos usar los confesionarios debido al espaciado social. Sin embargo, puede llamar a la Oficina Parroquial para hacer una cita y se escucharán confesiones en la misma iglesia para mantener un espacio social adecuado. Por favor, siga las instrucciones y señales si desea aprovechar este Sacramento.

GRACIAS POR SU APOYO CONTINUO – Todas las ofertas de ayuda que he recibido de nuestros maravillosos feligreses me han edificado tremendamente. Es sorprendente ver la amabilidad de tanta gente. Del mismo modo, también estoy muy agradecido por su continuo apoyo financiero a la parroquia. A pesar de que no tuvimos misa pública durante casi 3 meses, nuestros fieles feligreses continuaron sus diezmos electrónicamente o por correo ordinario. ¡Gracias!

HORARIO DE LA OFICINA DE LA PARROQUIA – Nuestra oficina de la parroquia también está reabriendo de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. 11:00 a.m. a 3:00 p.m. (Sábado) y 8:00 a.m. a 3:00 p.m. (Domingo). Use una máscara cuando visite y mantenga la distancia social.





READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Monday / Lunes:

Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Ps 145:2-9; Mt 9:18-26

Tuesday / Martes:

Hos 8:4-7, 11-13; Ps 115:3-10; Mt 9:32-38

Wednesday / Miercoles:

Hos 10:1-3, 7-8, 12; Ps 105:2-7; Mt 10:1-7

Thursday / Jueves:

Hos 11:1-4, 8e-9; Ps 80:2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15

Friday / Viernes:

Hos 14:2-10; Ps 51:3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23

Saturday / Sábado:

Is 6:1-8; Ps 93:1-2, 5; Mt 10:24-33

Sunday / Domingo:

Is 55:10-11; Ps 65:10-14; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23 [1-9]

PRO-LIFE / PRO VIDA:

Christ's compassion toward the sick and his many healings of every kind of infirmity are resplendent signs that God has visited his people and the kingdom of God is close at hand. Jesus has the power not only to heal, but also to forgive sins, he has come to heal the whole man, body and soul; he is the physician the sick have need of. His compassion toward all who suffer goes so far that he identifies himself with them: I was sick and you visited me. His preferential love for the sick has not ceased through the centuries to draw the very special attention of Christians toward all those who suffer in body and soul. it is the source of tireless efforts to comfort them."

La compasión de Cristo hacia los enfermos y sus muchas curaciones de todo tipo de enfermedades son signos resplandecientes de que Dios ha visitado a su pueblo y que el reino de Dios está cerca. Jesús tiene el poder no solo de sanar, sino también de perdonar pecados, ha venido a sanar a todo el hombre, cuerpo y alma; él es el médico que los enfermos necesitan. Su compasión hacia todos los que sufren llega tan lejos que se identifica con ellos: estaba enfermo y me visitaste. Su amor preferencial por los enfermos no ha cesado a través de los siglos para atraer la atención muy especial de los cristianos hacia todos aquellos que sufren en cuerpo y alma. es la fuente de esfuerzos incansables para consolarlos ".

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday/Domingo: Fourteenth Sunday in Ordinary Time / Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Monday / Lunes: St. Maria Goretti / Santa María Goretti

Thursday / Jueves: St. Augustine Zhao Rong and Companions / San Agustín Zhao Rong y compañeros

Saturday / Sábado: St. Benedict / San Benito

PRAYER OF FAITHFUL / ORACION DE FE:

PLEASE PRAY FOR THE INTENTIONS OF / PARA LAS INTENCIONES DE: Paulo Cerna, Manuel Cerna

PLEASE PRAY FOR THESE PARISH MEMBERS WHO ARE SICK / POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA: Rene Moreno, María de Jesús Arévalo, Michael Garibay, María de Jesús Arévalo

PLEASE PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED / POR FAVOR ORE POR LOS FIELES DIFUNTOS: Mercedes Villaseñor+, Salvador Villaseñor+, Trinidad Curiel+, Santiago Villaseñor+, Ramona Figueroa+, Salvador Villaseñor, II+, María Zesati Delgado+, Arturo Escandón+, Familia Amezola Hernández+, Gabino Echeverría+ & Pascuala Barajas+, Benjamín Fierro+, Andrés Rodríguez+, Familia Fierro Serrano+, Moisés Fierro+ & Raquel Amezola+, Amelia Fierro+, Mercedes Fierro+, Kevin Manuel Ávila+, Rafael Hernández, Ladislada Martínez, Ramón Contreras, Gregorio Torres, Pedrito Torres, Rosario Cuevas, Clara Torres, Paula Torres, Ricardo Torres, Juan Montenegro, Inocencio Chavez+, Tommy de La Hoz+, Margie Castro+, Salvador Arévalo, Margie Castro+, Melanio Gines+, Ramón Ángel Caro+, Ramon Caro Villa+, Elvira Caro Villa+, David Caro+, Manuel Caro Rodríguez+, Christina Caro Villa+, Gregorio Rivas+, Carlos Rodríguez Reyes+, Michael Roman+

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

July 5, 2020

“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest.” — *Matthew 11:28*

Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

5 de julio de 2020

“Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga, y yo los aliviaré”.

— *Mateo 11:28*



DID YOU KNOW? / ¿SABÍA USTED?

Tips for keeping calm and parenting during stressful times

We are living in unprecedented times, and many parents are stretched to capacity. The added stress of pandemic living can make it hard to parent calmly and effectively when children are acting out, but it's important to remember that children are also going through a huge period of change right now. Instead of reacting in anger, try these ideas to keep your cool. Talk to a friend – many people are suffering from a lack of physical community, so reach out by phone or text. Pray together as a family, asking for patience, cheerfulness, and whatever other virtues you need to get you through the day. Set an example of forgiveness with your children — ask for it when you need it and grant it when they do. For more tips, get a copy of the VIRTUS® article, “Say it on repeat: I am going to keep my calm!” at <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



Consejos para mantenerse en calma durante la crianza de sus hijos en tiempos de estrés

Estamos viviendo tiempos sin precedente, y muchos padres de familia están llenos de responsabilidades. El estrés que se añade el vivir en el tiempo de la pandemia puede hacer más difícil la crianza de los niños en una forma tranquila y efectiva, cuando los niños muestran un mal comportamiento, pero es importante recordar que los niños también están pasando por un gran período de cambio en este momento. En lugar de reaccionar con enojo, pruebe estas ideas para mantener la calma. Hable con un/a amigo/a. Muchas personas están sufriendo por la falta de contacto físico con la comunidad, así que contáctelos por teléfono o por texto. Recen juntos en familia, pidiendo por paciencia, por alegría, y por otras virtudes que usted necesite para poder pasar el día. Sea un ejemplo de perdón con sus hijos, pídale perdón cuando usted lo necesite y cuando ellos lo necesiten. Para obtener más consejos, obtenga una copia del artículo en inglés de VIRTUS® “Say it on repeat: I am going to keep my calm!” (Repítalo: ¡Voy a mantener la calma!) en <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

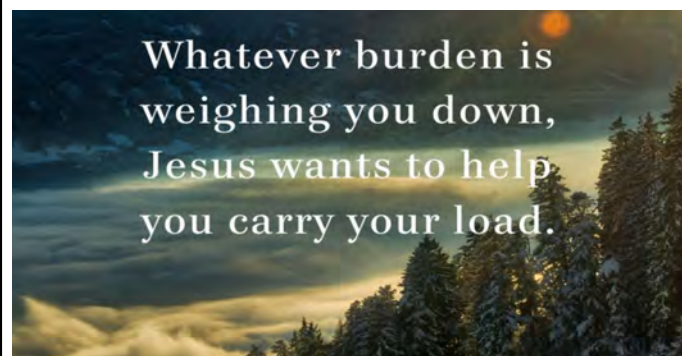


SHARE THE BURDEN

“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest” (Matthew 11:28). These words of our Savior seem to be in stark contrast to the previous chapter from the same Gospel, when we were told that if we do not take up our crosses, we are not worthy of Christ. Connecting these two messages might help us on our faith journeys. Being a follower of Christ surely means that we must embrace the cross, in its mystery of both suffering and triumph. This is something that we need not do alone, for the burden is often too heavy for us to carry by ourselves. Who, then, do we turn to? We can turn to the Body of Christ—the community of disciples gathered for worship. When we find the burden too heavy, let us remember that we can share that burden with our Christian sisters and brothers, who can help bring us rest. Copyright © J. S. Paluch Co.

COMPARTE LA CARGA

“Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga, y yo los aliviaré” (Mateo 11:28). Estas palabras de nuestro Salvador son un gran contraste con el previo capítulo del mismo Evangelio, cuando nos dice que si no cargamos nuestra propia cruz, no somos dignos de Cristo. Relacionar estos dos mensajes puede ayudarnos en nuestro camino de fe. Ser seguidor de Cristo ciertamente significa que debemos abrazar la cruz, en su misterio que es sufrimiento y triunfo a la vez. Es algo que no necesitamos hacer solos, ya que la carga suele ser demasiado pesada para llevarla sin ayuda. ¿A quién volcarnos entonces? Podemos volcarnos al Cuerpo de Cristo, a la comunidad de discípulos reunidos para el culto. Cuando sintamos que la carga es demasiado pesada, recordemos que podemos compartirla con nuestros hermanos y hermanas en Cristo que pueden traernos descanso. Copyright © J. S. Paluch Co.





Sacred Heart Elementary School

A TK-8 school serving the Community of Lincoln Heights since 1890



© Corina 2020

